

# 可持续发展目标工作组 文化遗产与可持续发展 目标

国家自愿评估文化遗产子章节  
拟议结构框架



# 可持续发展目标工作组 文化遗产与可持续发展目标

## 国家自愿评估文化遗产子章节拟议 结构框架

编辑:

Dr Andris Kairiss

审阅团队: Dr. Naima Benkari,

Olga Partina,

Marianne Knutsen

中文翻译: 解立, 甘振坤

视觉设计:

Dr Farnaz Faraji

MAY 2026

## 内容列表

介绍 .....	4
子章节编写者通用说明 .....	4
1. 文化遗产在国家可持续发展中的作用 .....	5
2. 治理、利益相关方与实施安排 .....	6
分析重点 .....	6
3. 梳理文化遗产对SDGs的贡献 .....	7
4. 遴选的基于遗产的实践案例 .....	8
5. 不让任何一个人掉队：公平与包容 .....	9
6. 挑战、数据缺口与经验教训 .....	9
7. 展望与下一步 .....	10

## 介绍

为国家自愿评估（Voluntary National Reviews, VNRs）中的文化遗产子章节建立一套共享的结构框架，是使文化遗产对可持续发展目标（SDGs）的相关贡献在国家报告过程中更加可见、更具连贯性并更便于使用的必要条件。如果缺乏这一框架，相关贡献可能面临碎片化、过度描述化，或与更广泛的SDG框架衔接不足的风险，从而影响其在官方评估文件中的传播、比较和整合。

在此背景下，本文提出的结构框架旨在为相关报告提供一种实用且连贯的组织方式。该框架有助于以简明、结果导向并符合VNR报告逻辑的方式呈现文化遗产；支持系统识别文化遗产如何贡献于具体SDGs及其具体目标；帮助将遗产领域的专业经验转化为可持续发展政策语境中易于理解的语言；并强化将文化遗产纳入国家SDG实施叙事的证据基础。由此，该框架能够提升遗产相关报告的清晰度、一致性与政策相关性。

该结构框架也可作为一项实用的撰写工具。它帮助撰写者围绕治理、实施、成果、包容性、挑战与未来步骤组织信息，同时鼓励使用具体案例和已观察到的成果，而非停留于一般性表述。这将使报告更加透明并具有分析深度，支持不同国家和机构之间的相互学习，并促进参与VNR编制的不同利益相关方之间开展对话。

从更广泛的意义上看，这一框架有助于确保文化遗产不被视为边缘性或纯粹说明性的议题，而是作为一种具有社会、经济、环境和治理维度的跨领域贡献，参与可持续发展进程。它也可作为地方自愿评估（Voluntary Local Reviews, VLRs）以及其他希望通过清晰、实用的报告格式将自身工作与SDGs相衔接的遗产行动者提供参考。

本拟议结构框架参考了来源广泛且方法多元的文献和材料。其核心依据是指导VNR编制的联合国主要文件，这些文件提供了基本报告逻辑、制度框架以及关于结构、语气和结果导向表达的相关要求。在此基础上，本框架进一步参考了对近年VNR周期的分析材料，并有针对性地阅读了部分国家的VNR报告，以评估各国目前如何组织SDG叙事、呈现跨领域议题、描述制度安排，并将特定领域的证据纳入官方评估文件。

除上述VNR专项依据外，本结构框架还参考了与文化和遗产在可持续发展中的作用相关的更广泛主题资料，内容涉及治理、协调与参与，结果导向的SDG映射与测量，简明实践案例的使用，公平、人权与“不让任何一个人掉队”原则，数据可获得性、指标与方法局限，以及面向未来的跟进、伙伴关系和后续评估周期等。总体而言，这些资料共同确保了本拟议结构框架不仅建立在正式VNR方法论基础之上，也吸收了与文化遗产作为可持续发展跨领域贡献相关的更广泛学术研究和政策指引。

ICOMOS可持续发展目标工作组（SDGWG）编制并审阅了本拟议结构框架。该框架于2026年5月9日由ICOMOS SDGWG批准。其概念、内容和主要分析框架由SDGWG第三任务组（国家联络与SDGs本地化）协调员Andris Kairiss博士牵头编制，并咨询了SDGWG总联络人Naima Benkari博士以及第二任务组（联合国高级别政治论坛与文化2030目标）协调员Olga Partina。在SDGWG第三任务组内，Tarek Nazel教授、Marianne Knutsen和Angela Lopez Sabater在编制过程中提供了反馈。该拟议结构框架的视觉设计和传播工作得到了SDGWG第九任务组（传播）Farnaz Faraji博士和Linda Shetabi博士的支持。

## 子章节编写者通用说明

### 子章节目的

展示文化遗产如何以跨领域、基于证据和以人为本的方式贡献于《2030年议程》的实施，并与联合国关于国家自愿评估（VNRs）的指引保持一致；在适用情况下，也可作为地方自愿评估（VLRs）的实用参考。

### 目标读者

本文件的主要读者为直接参与VNR文化相关章节撰写的人员，尤其包括文化部及文化遗产主管机构、国家VNR联络点和SDG协调单位、负责跨领域主题章节的政策团队，以及在适用情况下的VLR撰写者。因此，本结构框架被设计为一项实用的撰写工具，服务于负责国家SDG报告中文化遗产子章节编制的政策制定者和技术专家。

### 篇幅

建议正文篇幅为1300—1600词，不包括文本框、图表或表格。

### 语气与风格

应采用分析性、简明且面向实施的表达方式。避免倡导性语言。使用与联合国报告一致的发展政策术语<sup>1</sup>。

### 方法

采用基于案例和结果导向的方法，重点关注“做了什么”和“发生了什么变化”，而不是抽象承诺。

### 支撑材料的使用

在适当情况下，子章节也可纳入有限的视觉或文献支撑材料，例如图片、图表、表格或类似材料，以阐明证据并提升可读性。

## 在VNR中的位置

本子章节可采用以下形式呈现：

- 作为更广泛“文化”章节中的独立主题子章节；或
- 作为“政策与支持环境”或“跨领域加速因素”等章节下的主题文本框。

拟议的文化遗产子章节被设想为对VNR中文化相关报告的结构化贡献。在CultureGoal 2030倡议背景下，本结构框架可作为一项实用工具，确保文化遗产对可持续发展的贡献能够在综合性文化报告中得到系统阐释。

本拟议结构框架也可支持对SDG具体目标11.4的报告。该目标要求进一步加强对世界文化和自然遗产的保护与守护。本框架通过提供结果导向和治理聚焦的报告格式，为相关报告提供支持。

## 核心参考框架

- 联合国大会：《变革我们的世界：2030年可持续发展议程》（A/RES/70/1），2015年。  
<https://undocs.org/en/A/RES/70/1>
- 联合国经济和社会事务部：《国家自愿评估编制手册：2026年版》，2025年。  
<https://hlpf.un.org/sites/default/files/2025-10/VNR%202026%20Handbook%20EN.pdf>

## 1. 文化遗产在国家可持续发展中的作用

（建议篇幅：约半页）

<sup>1</sup> 注：在VNR中，倡导性语言是指用于推动、辩护或宣传某一立场的表述，而非对实施情况进行报告、分析或记录。VNR不是政策宣言或立场文件，而是问责和学习工具。发展政策术语是指联合国政策文件和VNR中常见的中性、分析性词汇，重点关注过程、成果和影响，而非说服。

## 目标

将文化遗产置于国家SDG框架之中，作为一种跨领域赋能因素进行阐释。

## 应包含内容

- 简要说明本国如何理解文化遗产，包括物质遗产、非物质遗产、活态遗产、文化实践和传统知识等。
- 说明文化遗产为何与可持续发展成果相关，包括：
  - 社会凝聚力与身份认同；
  - 包容性经济发展与生计；
  - 环境管护与韧性；
  - 和平建设、对话与治理。
- 明确说明文化遗产可同时贡献于多个SDGs。

## 应避免内容

- 对遗产进行历史综述。
- 以清单方式罗列遗址或传统。
- 缺乏说明性证据的一般性表述。

## 推荐参考文献

- 联合国大会：《变革我们的世界：2030年可持续发展议程》（A/RES/70/1），2015年。  
<https://undocs.org/en/A/RES/70/1>
- UNESCO：《文化：城市未来——文化促进可持续城市发展全球报告》，2016年。  
<https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000245999>

## 2. 治理、利益相关方与实施安排

*（建议篇幅：约半页）*

### 目标

展示遗产相关SDG行动中的制度责任、协调机制和包容性参与。

### 应包含内容

- 明确在SDG实施中负责文化/遗产工作的主要公共机构。
- 描述连接以下主体的协调机制：
  - 国家主管部门；
  - 次国家级和地方政府；
  - 文化机构；
  - 社区和民间社会；
  - 学术机构，以及在相关情况下的私营部门。
- 说明社区和地方行动者如何参与遗产相关行动的：
  - 设计；
  - 实施；
  - 后续跟进。

### 分析重点

- 将文化遗产作为SDGs本地化机制<sup>2</sup>。
- 将遗产治理视为共同生产和公众参与的平台。

### 推荐参考文献

- 联合国经济及社会理事会公共行政专家委员会：《可持续发展有效治理原则》，2018年。  
<https://publicadministration.desa.un.org/sites/default/files/old-site/Images/CEPA/booklet.pdf>
- 联合国开发计划署：《制度与协调机制：指导说明》，2017年。  
[https://sdgs.un.org/sites/default/files/publications/2478Institutional\\_Coordination\\_Mechanisms\\_GuidanceNote.pdf](https://sdgs.un.org/sites/default/files/publications/2478Institutional_Coordination_Mechanisms_GuidanceNote.pdf)

## 3. 梳理文化遗产对SDGs的贡献

(建议篇幅：约三分之二页至一页)

### 目标

以结构化和可比的方式概述遗产相关活动如何贡献于SDG实施。

为此，可使用《记录文化遗产对可持续发展目标的贡献》模板。

### 应包含内容

#### 3.1 文化遗产支持的优先SDGs

- 识别遗产相关活动最常回应的SDGs。
- 简要说明其国家相关性和发展路径。
- 承认相关贡献具有情境特定性，且并非穷尽。

#### 3.2 结果导向描述

遗产贡献应通过以下内容进行描述：

- **产出**，即直接交付了什么；
- **成果**，即在文化遗产相关活动结束后通常24个月内，人群或社区在短期至中期出现了哪些可观察变化；
- **公平性维度**，即谁参与、谁受益。
- 如有条件，应同时使用定性证据和定量指标。

### 应避免内容

- 复制全球SDG指标框架。
- 仅对SDGs进行评分，而不提供叙述性解释。

### 推荐参考文献

- 联合国：《2023年全球可持续发展报告：危机时代、变革时代——科学加速可持续发展转型》，2023年。  
<https://sdgs.un.org/gedr/gedr2023>

<sup>2</sup> SDGs本地化是指将《2030年议程》的全球目标转化为与地方相关的行动、实践和成果，并反映具体的社会、文化、环境和经济背景。在实践中，遗产相关活动——如传统技能培训、历史遗址的社区管理，或习惯性环境知识的传承——能够将包容性、可持续性、韧性等SDG原则转化为具体的、基于场所的行动。将文化遗产表述为本地化机制，有助于展示SDGs如何在国家政策框架之外，于地方和社区层面得到实施；突出通常未被国家指标捕捉的自下而上贡献；并与联合国关于SDG跟进和评估中强调地方所有权、参与和情境敏感性的指引相一致。

- OECD: 《衡量与SDG目标的距离2019: OECD国家现状评估》, 2019年。  
[https://www.oecd.org/en/publications/measuring-distance-to-the-sdg-targets-2019\\_a8caf3fa-en/full-report.html](https://www.oecd.org/en/publications/measuring-distance-to-the-sdg-targets-2019_a8caf3fa-en/full-report.html)
- ICOMOS可持续发展目标工作组: 《记录文化遗产对可持续发展目标的贡献: 可填写模板》, 1.0版, 2026年5月。<https://icomosdsgwg.com/mapping-heritage/>

#### 4. 遴选的基于遗产的实践案例<sup>3</sup>

(建议篇幅: 约一页; 对于VNR, 建议纳入1—2个案例; 对于VLR, 在适用情况下可纳入更为详细且具有地方情境的案例)

##### 目标

通过简明、基于实践的案例说明遗产贡献。

##### 案例选择标准

- 对SDG相关成果具有清晰贡献。
- 涉及社区或地方行动者参与。
- 具备基本的产出和成果信息。

##### 标准案例格式 (建议)

每个案例应包括:

1. 标题、地点与时间范围;
2. 遗产相关活动简要说明;
3. 所回应的SDGs, 最多五项;
4. 关键产出;
5. 已观察到的成果;
6. 主要受益群体;
7. 主要合作伙伴。

##### 篇幅

每个案例最多150—200词。

##### 推荐参考文献

Labadi, Sophia, Francesca Giliberto, Ilaria Rosetti, Linda Shetabi, and Ege Yıldırım: 《遗产与可持续发展目标: 面向遗产与发展行动者的政策指南》, 巴黎: ICOMOS, 2021年。

<https://publ.icomos.org/publicomos>

UNESCO: 《危机中的文化: 建设韧性创意部门的政策指南》, 2022年。

<https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000374631>

国际劳工组织非洲区域办事处: 《促进非洲文化和创意经济中的体面工作》, 2023年。

<https://www.ilo.org/publications/promoting-decent-work-african-cultural-and-creative-economy>

<sup>3</sup> 注: 本节可与前一节“文化遗产对SDGs贡献的映射”合并。

## 5. 不让任何一个人掉队：公平与包容

(建议篇幅：约半页)

### 目标

展示遗产相关行动如何根据“不让任何一个人掉队”原则推进公平与包容。

### 应包含内容

- 描述与以下群体的互动和参与：
  - 妇女；
  - 青年；
  - 原住民；
- 边缘化或流离失所群体。
- 说明通过基于遗产的方法回应了哪些障碍。
- 在分类数据有限的情况下，使用定性证据或替代性证据。

### 推荐参考文献

- 联合国可持续发展集团：《将“不让任何一个人掉队”落到实处》，2022年。  
<https://unsdg.un.org/resources/leaving-no-one-behind-unsdg-operational-guide-un-country-teams>
- 联合国人权事务高级专员办事处：《2030年议程中的人权：不让任何一个人掉队》，无日期。  
[https://bangkok.ohchr.org/sites/default/files/documents/2024-06/human-rights-in-the-2030-agenda\\_final.pdf](https://bangkok.ohchr.org/sites/default/files/documents/2024-06/human-rights-in-the-2030-agenda_final.pdf)

## 6. 挑战、数据缺口与经验教训

(建议篇幅：约半页)

### 目标

确保报告具有透明性、现实性和学习导向。

### 应包含内容

- 记录遗产贡献时面临的主要挑战，如数据缺口、制度碎片化、能力限制等。
- 方法论局限。
- 对未来SDG报告周期具有参考价值的经验教训。

### 推荐参考文献

- UNESCO统计研究所：文化，无日期。  
<https://www.uis.unesco.org/en/culture>
- 可持续发展解决方案网络：《发展数据：SDG监测与统计能力建设需求评估》，2015年。  
<https://sdgs.un.org/publications/data-development-needs-assessment-sdg-monitoring-and-statistical-capacity-development>

## 7. 展望与下一步

(建议篇幅：约四分之一页至三分之一页)

### 目标

提供与SDG跟进和评估相一致的前瞻性视角。

### 应包含内容

- 在数据收集、协调和报告方面计划开展的改进。
- 伙伴关系和能力建设的作用。
- 文化遗产对于未来VNR周期的相关性。

### 推荐参考文献

联合国经济和社会事务部：国家自愿评估，高级别可持续发展政治论坛，无日期。

<https://hlpf.un.org/vnrs>

联合国人居署：以人为本的智慧城市，无日期。<https://unhabitat.org/centering-people-in-smart-cities>

## 参考文献

1. Culture2030Goal Campaign. (2024). Culture in the 2024 Voluntary National Reviews. [https://culture2030goal.net/sites/default/files/2024-09/af\\_culture2030goal\\_2024.pdf](https://culture2030goal.net/sites/default/files/2024-09/af_culture2030goal_2024.pdf)
2. Culture2030Goal Campaign. (2025). Culturally informed, culturally grounded, culturally powered: Culture in the 2025 Voluntary National Reviews. [https://culture2030goal.net/sites/default/files/2025-08/af\\_culture2030goal\\_2025\\_0.pdf](https://culture2030goal.net/sites/default/files/2025-08/af_culture2030goal_2025_0.pdf)
3. ICOMOS Sustainable Development Goals Working Group, Mapping Heritage Contributions to the Sustainable Development Goals: Fillable Template. Version 1.0, May 2026 <https://icomossdgwg.com/mapping-heritage/>
4. International Labour Organization. (2023). Promoting decent work in the African cultural and creative economy. <https://www.ilo.org/publications/promoting-decent-work-african-cultural-and-creative-economy>
5. Labadi, Sophia, Francesca Giliberto, Ilaria Rosetti, Linda Shetabi, and Ege Yıldırım. Heritage and the Sustainable Development Goals: Policy Guidance for Heritage and Development Actors. Paris: ICOMOS, 2021. <https://publ.icomos.org/publicomos>
6. OECD. (2019). Measuring Distance to the SDG Targets 2019: An assessment of where OECD countries stand. [https://www.oecd.org/en/publications/measuring-distance-to-the-sdg-targets-2019\\_a8caf3fa-en/full-report.html](https://www.oecd.org/en/publications/measuring-distance-to-the-sdg-targets-2019_a8caf3fa-en/full-report.html)
7. Office of the United Nations High Commissioner for Human Rights. (n.d.). Human Rights in the 2030 Agenda: Leave No One Behind. [https://bangkok.ohchr.org/sites/default/files/documents/2024-06/human-rights-in-the-2030-agenda\\_final.pdf](https://bangkok.ohchr.org/sites/default/files/documents/2024-06/human-rights-in-the-2030-agenda_final.pdf)
8. Sustainable Development Solutions Network. (2015). Data for Development: A Needs Assessment for SDG Monitoring and Statistical Capacity Development. <https://sdgs.un.org/publications/data-development-needs-assessment-sdg-monitoring-and-statistical-capacity-development>
9. UNESCO Institute for Statistics. (n.d.). Culture. <https://www.uis.unesco.org/en/culture>
10. UNESCO. (2016). Culture: Urban Future: Global report on culture for sustainable urban development. <https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000245999>
11. UNESCO. (2022). Culture in crisis: Policy guide for a resilient creative sector. <https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000374631>
12. UN-Habitat. (n.d.). Centering People in Smart Cities. <https://unhabitat.org/programme/legacy/people-centered-smart-cities/centering-people-in-smart-cities>
13. United Nations Department of Economic and Social Affairs, High-Level Political Forum on Sustainable Development. (n.d.). Voluntary National Reviews. <https://hlpf.un.org/vnrs>

14. United Nations Department of Economic and Social Affairs. (2025). Handbook for the preparation of voluntary national reviews: 2026 edition. <https://hlpf.un.org/sites/default/files/2025-10/VNR%202026%20Handbook%20EN.pdf>
15. United Nations Department of Economic and Social Affairs. (2025). 2025 Voluntary National Reviews Synthesis Report. [https://hlpf.un.org/sites/default/files/2025-10/2025-VNR-Synthesis-Report\\_final.pdf](https://hlpf.un.org/sites/default/files/2025-10/2025-VNR-Synthesis-Report_final.pdf)
16. United Nations Development Programme. (2017). Institutional and Coordination Mechanisms: Guidance Note on Facilitating Integration and Coherence for SDG Implementation. [https://sdgs.un.org/sites/default/files/publications/2478Institutional\\_Coordination\\_Mechanisms\\_GuidanceNote.pdf](https://sdgs.un.org/sites/default/files/publications/2478Institutional_Coordination_Mechanisms_GuidanceNote.pdf)
17. United Nations Economic and Social Council, Committee of Experts on Public Administration. (2018). Principles of effective governance for sustainable development. <https://publicadministration.desa.un.org/sites/default/files/Home.pdf>
18. United Nations General Assembly. (2015). Transforming our world: the 2030 Agenda for Sustainable Development (A/RES/70/1). <https://undocs.org/en/A/RES/70/1>
19. United Nations Sustainable Development Group. (2022). Operationalizing Leaving No One Behind: UNSDG operational guide for UN country teams. <https://unsdg.un.org/resources/leaving-no-one-behind-unsdg-operational-guide-un-country-teams>
20. United Nations. (2023). Global Sustainable Development Report 2023: Times of crisis, times of change: Science for accelerating transformations to sustainable development. <https://sdgs.un.org/gsdr/gsdr2023>

***Selected 2023-2025 national Voluntary National Reviews reviewed <https://hlpf.un.org/countries>***

21. Austria. (2024). Austria and the 2030 Agenda. 2nd Austrian Voluntary National Review on the Implementation of the 2030 Agenda and the SDGs.
22. Bahrain. (2023). Bahrain Voluntary National Review 2023.
23. Barbados. (2023). Barbados Voluntary National Review 2023.
24. Belgium. (2023). Voluntary National Review 2023.
25. Brazil. (2024). Voluntary National Review Brazil 2024.
26. Colombia. (2024). Reporte Nacional Voluntario 2024.
27. Croatia. (2023). Voluntary National Review of the Implementation of the United Nations 2030 Agenda for Sustainable Development.
28. Ecuador. (2024). Examen Nacional Voluntario Ecuador 2024.

29. European Union. (2023). EU Voluntary Review on the Implementation of the 2030 Agenda for Sustainable Development.
30. Federated States of Micronesia. (2025). Navigating Our Future: Balancing Traditional Values and Sustainable Development. Second Voluntary National Review of the SDGs.
31. Fiji. (2023). Voluntary National Review: Strengthening Resilience to Meet the Challenges of Climate Change and Other Global Issues.
32. Finland. (2025). Progress towards Shared Wellbeing of People and Planet: Voluntary National Review 2025 Finland. Report on the Implementation of the 2030 Agenda for Sustainable Development.
33. Iceland. (2023). Voluntary National Review Iceland 2023.
34. Kazakhstan. (2025). Voluntary National Review of the Implementation of the 2030 Agenda for Sustainable Development.
35. Lithuania. (2023). Voluntary National Review on the Implementation of the 2030 Agenda for Sustainable Development 2023.
36. Malta. (2025). Malta's Second Voluntary National Review on the Implementation of the 2030 Agenda for Sustainable Development.
37. Oman. (2024). The Second Voluntary National Review of the Sultanate of Oman 2024.
38. Palau. (2024). Republic of Palau VNR Report 2024: Harnessing Our Cultural Heritage to "Build Back Better" for a Sustainable Future.
39. Papua New Guinea. (2025). Papua New Guinea's Second Voluntary National Review.
40. Portugal. (2023). 2023 Voluntary National Review Portugal.
41. Qatar. (2025). Qatar Voluntary National Review 2025.
42. Saudi Arabia. (2023). Accelerating to Achieve a Sustainable Future: Saudi Arabia's Voluntary National Review 1444–2023.
43. Sudan. (2025). Sudan 2025 Voluntary National Review.